

Predjedlá

Starters

150g <i>Bruschetta s cesnakom a paradajkami</i> <i>Bruschetta with garlic and tomatoes</i>	1	2,10€
100g <i>Restovaná kačacia pečeň na cibul'ke, chlieb</i> <i>Roasted duck liver with onion, bread</i>	1	2,90€
100g <i>Pikantné bravčové rezance s hubami a cibul'kou, podávané na topeničkách</i> <i>Spicy pork slices with mushrooms, onion served on toasts</i>	1	3,90€
100g <i>Špargľa obalená v oravskej slanine zapečená so syrom na toaste</i> <i>Asparagus wrapped in orava bacon baked with cheese on toast</i>	1	2,60€

Polievky

Soups

0,33l <i>Slepačí vývar s mäsom, rezancami a zeleninou</i> <i>Chicken broth with meat, noodles and vegetables</i>		1,50€
0,33l <i>Cesnaková s opečeným chlebom a syrom</i> <i>Garlic soup with toasted bread and cheese</i>	1,7	1,50€
0,33l <i>Domáca kapustnica</i> <i>Cabbage soup</i>		2,50€

Ryby
Fish meat

<i>150g Pstruh na grile s bylinkovým maslom</i>		<i>5,90€</i>
<i>(doblok za každých 10g-cena 0,33€)</i>		
<i>Grilled trout with herb butter</i>	<i>4,7</i>	
<i>150g Pstruh plnený nivou v oravskej slanine podávaný</i>		
<i>na šťuchaných zemiakoch</i>		<i>7,90€</i>
<i>(doblok za každých 10g-cena 0,33€)</i>		
<i>Troat filled niva cheese in orava bacon served</i>		
<i>on mashed potatoes</i>	<i>4,7</i>	
<i>150g Losos so špargľou citrónovou omáčkou</i>		<i>7,90€</i>
<i>Salmon with asparagus with lemon sauce</i>	<i>4</i>	
<i>150g Grilovaný losos na špenátových listoch zapečený</i>		
<i>balkánskym syrom</i>	<i>4,7</i>	<i>7,90€</i>
<i>Grilled salmon on spinach baked with feta cheese</i>		
<i>150g Losos na grile</i>		<i>7,20€</i>
<i>Grilled salmon</i>	<i>4</i>	

Kuracie mäso

Chicken meat

150g Vyprážený kurací rezeň	4,80€
Fried chicken breast	1,3,7
150g Plnený kurací rezeň / šunka, syr /	5,10€
Fried chicken breast filled with ham and cheese	1,3,7
150g Kuracie nugetky zdobené chilli omáčkou	5,10€
Chicken nuggets trimmed with chilli sauce	1,3,7
150g Pikantné kuracie soté s hubami, zeleninou a feferónkou	5,10€
Spicy chicken saute with mushrooms vegetable and chilli	
200g Kurací steak na chilli – medovej omáčke	5,90€
Chicken steak with chilli – honey sauce	
200g Kurací steak so špargľou preliaty nivovou omáčkou	6,30€
Chicken steak with asparagus with niva cheese sauce	7

Bravčové mäso

Pork meat

150g Vyprážený bravčový rezeň	4,90€
Fried fillet of pork	1,3,7
150g Černohorský rezeň so strúhaným syrom	5,50€
Fried fillet of pork „Montenegro style“	1,3,7
150g Grilované medajlónky z panenky na fazuľových luskoch	5,90€
Grilled medallions of pork tenderloin with bean pods	7
150g Bravčová panenka v slaninovom kabáte na hríbovej omáčke	6,30€
Pork tenderloin in bacon with mushroom sauce	7
150g Bravčová panenka so slivkovou omáčkou	5,90€
Pork tenderloin with plum sauce	
150g Domáca zemiaková placka plnená bravčovým pikantným mäsom	5,90€
Potato pancake filled with spicy pork	1,3,7

Hovädzie mäso

Beef meat

150g Hovädzí „ Stroganoff „ Beef „ Stroganoff „	7	10,90€
150g Pikantné rezance sviečkovej so zeleninou, podliate červeným vínom Spicy beef saute with vegetable and red wine		10,90€
150g Opečené plátky sviečkovej s kačacou pečeňou Roasted slices of beef sirloin with duck liver		13,90€
200g Hovädzí steak s bylinkovým maslom Beef steak with herb butter	7	13,90€
200g Hovädzí steak na pfeffer omáčke Beef steak with pfeffer sauce	7	14,90€
200g Hovädzí steak podávaný na bryndzových haluškách Beef steak served on bryndza gnocchi	1,3,7	15,90€
150g Biftek na mlynársky spôsob, 6ks topenička Tartar beef, 6pcs toasts	1	9,90€

Tradičné špeciality
Traditional specialties

<i>100g Pečené rebrá marinované na pive</i> <i>Baked ribs marinated in beer</i> <i>(doblok za každých 100g – cena 1,59€)</i>	<i>10</i>	<i>1,59€</i>
<i>100g Pečené marinované koleno</i> <i>Baked marinated knee</i> <i>(doblok za každých 100g – cena 1,59€)</i>	<i>10</i>	<i>1,59€</i>
<i>300g Bryndzové halušky s opraženou slaninkou</i> <i>„Bryndzové halušky“ with fried bacon</i>	<i>1,3,7</i>	<i>4,10€</i>
<i>300g Strapačky s kyslou kapustou a slaninou</i> <i>Gnocchi with sour cabbage and bacon</i>	<i>1,3,7</i>	<i>4,10€</i>
<i>150g Lokše plnené kačacou pečeňou</i> <i>Pancake (lokša) filled with duck liver</i>	<i>1</i>	<i>6,90€</i>
<i>200g Kačacie prsia s karamelizovanou kapustou</i> <i>a lokšami (2ks)</i> <i>Duck breast with caramelized cabbage</i> <i>and pancakes (2pcs)</i>	<i>1</i>	<i>7,90€</i>
<i>200g Kačacie prsia s brusnicovou omáčkou</i> <i>a lokšami (2ks)</i> <i>Duck breast with cranberry sauce and</i> <i>pancakes (2pcs)</i>	<i>1</i>	<i>7,90€</i>

Bezmäsité jedlá
Vegetarian dishes

<i>120g Vyprážený syr</i>		<i>4,20€</i>
<i>Fried cheese</i>	<i>1,3,7</i>	
<i>120g Vyprážený / grilovaný encián</i>		<i>4,30€</i>
<i>Fried / grilled camembert</i>	<i>1,3,7</i>	
<i>120g Encián s grilovanou zeleninou</i>		<i>4,90€</i>
<i>Camembert with grilled vegetables</i>	<i>7</i>	
<i>120g Encián na grile s brusnicovou omáčkou</i>		<i>4,90€</i>
<i>Grilled camembert with cranberry sauce</i>	<i>7</i>	
<i>300g Zeleninové rizoto</i>		<i>4,20€</i>
<i>Vegetable risotto</i>		

Cestoviny
Pasta

<i>300g Farfalle so špenátom a balkánskym syrom</i>		<i>4,90€</i>
<i>Farfalle with spinach and feta cheese</i>	<i>1,7</i>	
<i>300g Farfalle s lososom a nivovou omáčkou</i>		<i>8,90€</i>
<i>Farfalle with salmon and cheese sauce</i>	<i>1,4,7</i>	

Šaláty / Salads

300g Grécky šalát Greek salad	1,7	4,50€
300g Šopský šalát „Sopsky“ salad	1,7	4,00€
300g Šalát s grilovaným kuracím mäsom, nivou a cesnakovým dressingom Vegetable salad with grilled chicken, cheese and garlic dressing	1,7	5,80€
300g Šalát s grilovaným kuracím mäsom, vajíčkom a chrumkavou slaninkou Vegetable salad with grilled chicken, egg and crunchy bacon	1,3,7	5,90€
300g Šalát s plátkami hovädzej sviečkovice Vegetable salad with pieces of beef sirloin		8,50€

Prílohové šaláty / Side salads

120g kapustový s chrenom / cabbage with horseradish	1,90€
120g paradajkový s cibuľou / tomato with onion	1,90€
120g uhorkový / cucumber	1,90€
120g listový / lettuce	2,00€
120g miešaný / mixed salad	1,90€

Prílohy / Side dishes

200g Varené zemiaky / boiled potatoes	7	1,50€
200g Opekané zemiaky / baked potatoes		1,50€
200g Hranolky / French fries		1,50€
200g Štuchané zemiaky / Mashed potatoes		2,10€
150g Dusená ryža / Stewed rice		1,50€
150g Grilovaná zelenina / Grilled vegetables		2,10€
150g Fazuľové lusky / Bean pods		1,50€
150g Veľká zeleninová obloha / Large vegetable garnish		1,30€
100g Domáca zemiaková placka / potato pancake	1,3,7	1,50€
60g Domáca lokša	1	1,10€
50g Topenička / french toast	1	0,33€
50g Chlieb / bread	1	0,30€
30g Šunka / ham		0,60€
50g Slanina / bacon		0,90€
50g Bryndza	7	1,00€
60g Volské oko / fried egg	3	1,10€
50g Tatárska omáčka / tartar sauce	7	1,00€
50g Kečup / ketchup		1,00€
50g Chren / horseradish		1,00€
50g Horčica / mustard	10	1,00€
50g Cesnakový dressing / garlic dressing	7	1,00€
200g Kyslé pochutiny / sour garnish		2,00€

Dezerty / Desserts

200g Parížske palacinky / Parisian crepes	1,3,7	3,90€
300g Tiramisu	7	2,90€
150g Horúca láska / Hot love	7	2,90€
200g Lokše plnené lekvárom a makom		3,10€
„Lokša“ filled with jam and poppy	1,3,7	

Ceny sú zmluvné, uvádzané s 20% DPH

Ceny kalkuloval: Adrián Poláčik

Zodpovedný vedúci: Adrián Poláčik

Cenník platný od: 1.1.2016

Penzión na Mlyne, Ľ. Podjavorínskej 535/11,

916 01 Stará Turá

www.penzion-mlyn.sk

tel: +421 907 753 996

Hmotnosť mäsovej zložky je uvedená v surovom stave.

Hmotnosť príloh je uvedená v hotovom stave.

*Čísla zobrazujúce látky, alebo výrobky spôsobujúce alergie
alebo neznášanlivosť*

Nariadenia EÚ č. 1169 / 2011